

¹Observe the month of Abib, and keep the passover unto the LORD thy God: for in the month of Abib the LORD thy God brought thee forth out of Egypt by night.²Thou shalt therefore sacrifice the passover unto the LORD thy God, of the flock and the herd, in the place which the LORD shall choose to place his name there.³Thou shalt eat no leavened bread with it; seven days shalt thou eat unleavened bread therewith, even the bread of affliction; for thou camest forth out of the land of Egypt in haste: that thou mayest remember the day when thou camest forth out of the land of Egypt all the days of thy life.⁴And there shall be no leavened bread seen with thee in all thy coast seven days; neither shall there any thing of the flesh, which thou sacrificedst the first day at even, remain all night until the morning.⁵Thou mayest not sacrifice the passover within any of thy gates, which the LORD thy God giveth thee:⁶But at the place which the LORD thy God shall choose to place his name in, there thou shalt sacrifice the passover at even, at the going down of the sun, at the season that thou camest forth out of Egypt.⁷And thou shalt roast and eat it in the place which the LORD thy God shall choose: and thou shalt turn in the morning, and go unto thy tents.⁸Six days thou shalt eat unleavened bread: and on the seventh day shall be a solemn assembly to the LORD thy God: thou shalt do no work therein.⁹Seven weeks shalt thou number unto thee: begin to number the seven weeks from such time as thou beginnest to put the sickle to the corn.¹⁰And thou shalt keep the feast of

¹أَحْفَظْ شَهْرَ أَبِيبَ وَاعْمَلْ فِصْحًا لِلرَّبِّ إِلَهِكَ، لِأَنَّهُ فِي شَهْرِ أَبِيبَ أَخْرَجَكَ الرَّبُّ إِلَهَكَ مِنْ مِصْرَ لَيْلًا.²قَدْ بَخِ الْفِصْحَ لِلرَّبِّ إِلَهِكَ عَمَامًا وَبَهْرًا فِي الْمَكَانِ الَّذِي يَخْتَارُهُ الرَّبُّ لِجَلِّ اسْمِهِ فِيهِ.³لَا تَأْكُلْ عَلَيْهِ خَمِيرًا. سَبْعَةَ أَيَّامٍ تَأْكُلْ عَلَيْهِ قَطِيرًا، خُبْزَ الْمَسَقَّةِ لِأَنَّكَ بِعَجَلَةٍ خَرَجْتَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ لِتَذْكُرَ يَوْمَ خُرُوجِكَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ كُلَّ أَيَّامِ حَيَاتِكَ.⁴وَلَا يَرُ عِنْدَكَ خَمِيرٌ فِي جَمِيعِ نُحُومِكَ سَبْعَةَ أَيَّامٍ، وَلَا يَبِثْ شَيْءٌ مِنَ اللَّحْمِ الَّذِي تَذْبَحُ مَسَاءً فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ إِلَى الْغَدِ.⁵لَا يَجُلُ لَكَ أَنْ تَذْبَحَ الْفِصْحَ فِي أَحَدِ أَبْوَابِكَ الَّتِي يُعْطِيكَ الرَّبُّ إِلَهَكَ، بَلْ فِي الْمَكَانِ الَّذِي يَخْتَارُهُ الرَّبُّ إِلَهَكَ لِجَلِّ اسْمِهِ فِيهِ. هُنَاكَ تَذْبَحُ الْفِصْحَ مَسَاءً تَحَوِّ غُرُوبِ الشَّمْسِ فِي مِيعَادِ خُرُوجِكَ مِنْ مِصْرَ، وَتَطْبُخُ وَتَأْكُلُ فِي الْمَكَانِ الَّذِي يَخْتَارُهُ الرَّبُّ إِلَهَكَ، ثُمَّ تَنْصَرِفُ فِي الْغَدِ وَتَذْهَبُ إِلَى خِيَامِكَ.⁸سَبْعَةَ أَيَّامٍ تَأْكُلُ قَطِيرًا، وَفِي الْيَوْمِ السَّابِعِ اغْتِكَافٌ لِلرَّبِّ إِلَهَكَ. لَا تَعْمَلُ فِيهِ عَمَلًا.⁹سَبْعَةَ أَسابيعَ تَحْسُبُ لَكَ. مِنْ ابْتِدَاءِ الْمِنْجَلِ فِي الزَّرْعِ تَبْدِئُ أَنْ تَحْسُبَ سَبْعَةَ أَسابيعَ.¹⁰وَتَعْمَلُ عِيدَ أَسابيعَ لِلرَّبِّ إِلَهِكَ عَلَى قَدْرِ مَا تَسْمَعُ بِذَلِكَ أَنْ تُعْطِيَ، كَمَا يُبَارِكُكَ الرَّبُّ إِلَهَكَ.¹¹وَتَفْرَحُ أَمَامَ الرَّبِّ إِلَهِكَ أَنْتَ وَابْنُكَ وَابْنَتُكَ وَعَبْدُكَ وَأَمْتُكَ وَاللَّوِيُّ الَّذِي فِي أَبْوَابِكَ وَالْغَرِيبُ وَالتَّيِّمُ وَالْأَرْمَلَةُ الَّذِينَ فِي وَسْطِكَ فِي الْمَكَانِ الَّذِي يَخْتَارُهُ الرَّبُّ إِلَهَكَ لِجَلِّ اسْمِهِ فِيهِ.¹²وَتَذْكُرُ أَنَّكَ كُنْتَ عَبْدًا فِي مِصْرَ وَتَقْطَعُ وَتَعْمَلُ هَذِهِ الْفَرَائِضَ.¹³تَعْمَلُ لِنَفْسِكَ عِيدَ الْمَطَالِ سَبْعَةَ أَيَّامٍ عِنْدَمَا تَجْمَعُ مِنْ يَبْدَرِكَ وَمِنْ مِعْصَرِكَ.¹⁴وَتَفْرَحُ فِي عِيدِكَ أَنْتَ وَابْنُكَ وَابْنَتُكَ وَعَبْدُكَ وَأَمْتُكَ وَاللَّوِيُّ وَالْغَرِيبُ وَالتَّيِّمُ وَالْأَرْمَلَةُ الَّذِينَ فِي أَبْوَابِكَ.¹⁵سَبْعَةَ أَيَّامٍ تُعِيدُ لِلرَّبِّ إِلَهِكَ فِي الْمَكَانِ الَّذِي يَخْتَارُهُ الرَّبُّ، لِأَنَّ الرَّبَّ إِلَهَكَ يُبَارِكُكَ فِي كُلِّ مَحْصُولِكَ وَفِي كُلِّ عَمَلٍ يَدْبُكَ، فَلَا تَكُونُ إِلَّا قَرِحًا.¹⁶ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فِي السَّنَةِ يَحْضُرُ جَمِيعُ دُكُورِكَ أَمَامَ الرَّبِّ إِلَهِكَ فِي الْمَكَانِ الَّذِي يَخْتَارُهُ، فِي عِيدِ الْقَطِيرِ وَعِيدِ الْأَسَابِيعِ وَعِيدِ الْمَطَالِ. وَلَا يَحْضُرُوا أَمَامَ الرَّبِّ قَارِعِينَ.¹⁷كُلُّ وَاحِدٍ حَسَبَمَا تُعْطِي يَدُهُ، كَثْرَكَةِ الرَّبِّ إِلَهِكَ الَّتِي أُعْطَاكَ.¹⁸فَضَاءَ وَغُرَفَاءَ تَجْعَلُ لَكَ فِي جَمِيعِ أَبْوَابِكَ الَّتِي يُعْطِيكَ الرَّبُّ إِلَهَكَ حَسَبَ أَصْبَاطِكَ، فَيَقْضُونَ لِلشَّعْبِ فَضَاءً عَادِلًا.¹⁹لَا تُحْرِفِ الْقَضَاءَ، وَلَا تَنْطُلُ إِلَى الْوُجُوهِ، وَلَا تَأْخُذْ رَشْوَةً لِأَنَّ الرِّشْوَةَ تُعْمِي أَعْيُنَ الْحُكَمَاءِ وَتُعَوِّجُ

weeks unto the LORD thy God with a tribute of a freewill offering of thine hand, which thou shalt give unto the LORD thy God, according as the LORD thy God hath blessed thee:¹¹ And thou shalt rejoice before the LORD thy God, thou, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite that is within thy gates, and the stranger, and the fatherless, and the widow, that are among you, in the place which the LORD thy God hath chosen to place his name there.¹² And thou shalt remember that thou wast a bondman in Egypt: and thou shalt observe and do these statutes.¹³ Thou shalt observe the feast of tabernacles seven days, after that thou hast gathered in thy corn and thy wine:¹⁴ And thou shalt rejoice in thy feast, thou, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite, the stranger, and the fatherless, and the widow, that are within thy gates.¹⁵ Seven days shalt thou keep a solemn feast unto the LORD thy God in the place which the LORD shall choose: because the LORD thy God shall bless thee in all thine increase, and in all the works of thine hands, therefore thou shalt surely rejoice.¹⁶ Three times in a year shall all thy males appear before the LORD thy God in the place which he shall choose; in the feast of unleavened bread, and in the feast of weeks, and in the feast of tabernacles: and they shall not appear before the LORD empty:¹⁷ Every man shall give as he is able, according to the blessing of the LORD thy God which he hath given thee.¹⁸ Judges and officers shalt thou make thee in all thy

كَلَامَ الصَّادِقِينَ.²⁰ الْعَدْلَ الْعَدْلَ تَتَّبِعْ، لِكَيْ تَحْيَا وَتَمْلِكَ
الْأَرْضَ الَّتِي يُعْطِيكَ الرَّبُّ إِلَهُكَ.²¹ لَا تَنْصُبْ لِنَفْسِكَ
سَارِيَّةً مِنْ شَجَرَةٍ مَا بِجَانِبِ مَذْبَحِ الرَّبِّ إِلَهُكَ الَّذِي
تَصْنَعُهُ لَكَ،²² وَلَا تُقِمْ لَكَ تَصَبًا. الشَّيْءَ الَّذِي يُبْعِضُهُ
الرَّبُّ إِلَهُكَ.

gates, which the LORD thy God giveth thee, throughout thy tribes: and they shall judge the people with just judgment.¹⁹ Thou shalt not wrest judgment; thou shalt not respect persons, neither take a gift: for a gift doth blind the eyes of the wise, and pervert the words of the righteous.²⁰ That which is altogether just shalt thou follow, that thou mayest live, and inherit the land which the LORD thy God giveth thee.²¹ Thou shalt not plant thee a grove of any trees near unto the altar of the LORD thy God, which thou shalt make thee.²² Neither shalt thou set thee up any image; which the LORD thy God hateth.